



G editoriale

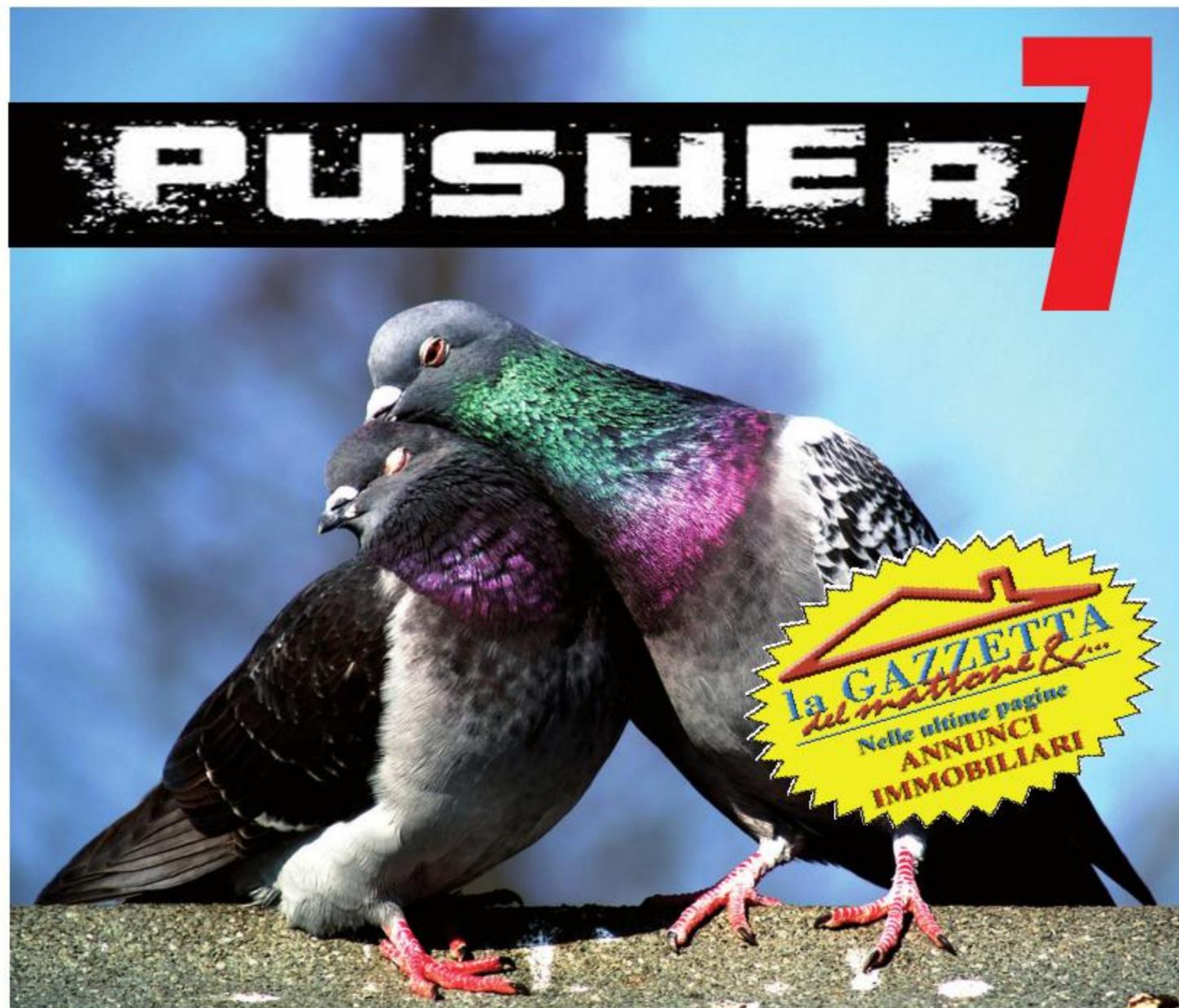
## A semo i ciü fürbi

di Stefano Bozza

La notizia è fresca fresca. La Royal Caribbean, la seconda più grande compagnia al mondo di crociere, sta pensando al porto di Marina di Carrara per realizzare una stazione marittima.

Nei giorni scorsi il vicepresidente della compagnia, l'americano John Terleck, accompagnato dall'armatore e presidente della Porto Spa, Enrico Bogazzi e dall'amministratore delegato Filippo Nardi, si è incontrato con il presidente della Porth Authority di Carrara, Luigi Guccinelli, per discutere sul progetto che prevederebbe di far approdare al porto di Marina, ogni giorno, una delle sue grandi navi capaci di trasportare duemila passeggeri, ovvero circa 720mila in un anno.

"L'investimento della Royal Caribbean International, colosso americano con sede a Miami con un fatturato annuo di oltre sei miliardi di dollari, - si legge su Shipping on line - sarebbe intorno ai 70 milioni di euro. Sia il presidente dell'Autorità portuale Guccinelli, sia il sindaco di Carrara, Angelo Zabbani, si sono dichiarati disponibili ad accogliere le richieste della compagnia di crociere. E noi? Noi diciamo di no. Siamo i più furbi. Perché legarci a una sola compagnia di crociere? Noi la stazione crocieristica ce la costruiamo da soli, così poi, chi vorrà venire, dovrà pagare, pagare caro, pagare tutto! (Scusate l'aver parafrasato un vecchio slogan comunista). In realtà, così facendo, sbattiamo le porte in faccia alle più grandi compagnie (Costa e Caribbean) la cui politica aziendale, da tempo, ha scelto la strada di utilizzare proprie strutture marittime all'interno dei porti, almeno dove è possibile. Ma noi siamo i più furbi e vogliamo di più! E allora, costruiamo pure la "nostra" stazione marittima. Forse, se saremo bravi, riusciremo a portare nel nostro golfo piccole navi e compagnie minori. Di certo qualcuno, il più furbo di tutti, riuscirà ad arricchirsi ugualmente, ma di sicuro alla città resteranno solo le briciole.



**coop voce**

**CON WEB COOPVOCE NAVIGHI DOVE VUOI FINO A 7,2 MEGA**

Per tutte le informazioni sull'offerta Web CoopVoce rivolgiti al punto vendita o sul sito [www.coopvoce.it](http://www.coopvoce.it)

**HAI LA NOVITÀ IN TASCA! NAVIGA CON WEB COOPVOCE!**

USB Internet Key **ONDA** MOBILE COMMUNICATIONS **MC503HSA** + **UNA SIM COOPVOCE CON 5€ di traffico incluso** + **UN MESE DI TRAFFICO INTERNET GRATIS con la Tariffa Web 30 Ore**

**€ 49,00**

188 Servizio Assistenza Clienti  
 Escluso dal telefono Copia  
 Le Condizioni Generali di Contratto le trovi nel punto vendita Coop o sul sito [www.coopvoce.it](http://www.coopvoce.it)

**Convenienza e trasparenza**

**ipercoop**

**CENTROLUNA SARZANA**

Aperti la domenica



CITTADELLA *in* ARTE FIERA  
**2010** Sarzana

Cittadella di Sarzana - Fortezza Firmafede

# 2ª Arte Fiera

riservata a Pittori, Scultori e Grafici

# dal 24 al 27 Giugno

Inaugurazione: Giovedì 24 Giugno, ore 11.00

Orario Mostra:

Giovedì 24 - Venerdì 25 - Sabato 26 - Domenica 27 ore 11.00-24.00

INGRESSO LIBERO

**Gd'I**

di Clara Mazzini

Organizzazione: **La Galleria dell'Immagine**  
Idea, progetto, realizzazione e direzione artistica di Graziano Dagna

Patrocinio:



Comune di Sarzana  
Assessorato alla Cultura



i n c h i e s t a

G

Il legislatore stava per istituire la Emiliana-Lunense, ma poi...



Taglio o non taglio le province? Così Tremonti ha ridato fiato al movimento per l'istituzione di Lunezia (la cartina accanto è tratta dal suo sito), regione con la Spezia, Parma, Massa, Carrara, Piacenza, Mantova, Cremona e Reggio Emilia. Un sogno al quale 60 anni fa eravamo andati vicini, come ci racconta Marco Ferrari.



# LA REGIONE... PROMESSA

di Marco Ferrari

**D**a quando Tremonti ha tentato di cancellare le Province con meno di 220 mila abitanti ci si è accorti che manca una regione all'appello: la Lunigiana, o Lunezia, ancora oggi, infatti, è una "regione sospesa temporaneamente" in attesa di modifiche costituzionali. E in Italia, si sa, non c'è nulla di più stabile di ciò che è sospeso.

Nel primo progetto di Costituzione redatto dalla Commissione di 75 membri in rappresentanza dell'Assemblea costituente, presentato il 31 gennaio 1947 e approvato il giorno seguente dall'aula, all'articolo 123 oltre alle regioni attuali ne erano inserite altre due, Emiliana Lunense e Salento. Il testo definitivo, approvato il 22 dicembre di quell'anno, non inserì nell'articolo 131, riguardante la costituzione delle regioni, le regioni Salento e Emiliana Lunense che doveva comprendere le attuali province della Spezia, Massa Carrara, Parma e Piacenza. L'idea dei padri costituenti era quella di ricostruire il vecchio Ducato di Parma aggiungendovi uno sbocco al mare, rappresentato da quei Comuni che nel 1923 si erano staccati dal Genovesato fondando la provincia della Spezia. Nel congresso per il riordino amministrativo della Lunigiana del 1913, tenuto alla Spezia, si posero le basi per la costituzione di una provincia unica che, partendo da Sestri Levante, inglobasse anche l'attuale Lunigiana, cioè arrivasse sino a Pontremoli.

Ma la nascita della provincia della Spezia, promulgata il 2 settembre 1923 con decreto regio n. 1913, trasferì in un'unica entità amministrativa solo "i comuni attualmente appartenenti al circondario della Spezia, con i comuni di Maissana e Varese Ligure del circondario di Chiavari e con quelli di Calice al Cornoviglio e Rocchetta Vara del circondario di Massa e Carrara".

Restarono dunque esclusi tredici comuni dell'Alta Lunigiana, pur desiderosi di entrare nella nuova provincia. In quel caso, come ben ci

ricordano gli scritti di **Angelo Landi**, si parlò di "provincia dimezzata", così come nel 1947 si parlò di "regione sospesa" o di "regione mancata per un soffio".

Nel suo libro "Lunezia" il professor **Giuseppe Benelli** evidenzia un precedente storico: "I Borbone, con il trattato di Firenze del 1844, hanno creato la regione Emiliano-lunense con il quale si stabiliva che alla morte di Maria Luigia sarebbe nato il Ducato di Parma, Piacenza e Pontremoli che comprendeva tutta l'alta e media Val di Magra". Ma la neonata regione durò ben poco: "Con l'unità d'Italia all'atto di disegnare le province si ritenne opportuno separare la provincia di Pontremoli dal Ducato di Parma e creare l'artificiosa provincia di Massa e Carrara che addirittura non rispetta il bacino della Val di Magra". Nel 1814 a Fontainebleau i maggiori statisti europei cercarono di dare una definizione della Lunigiana. Dovendo assegnare un piccolo stato a Maria Luigia, moglie di Napoleone e figlia dell'imperatore, si definì il ducato di Parma e Piacenza, completato dal naturale sbocco sul mare, cioè dai territori dell'alta Val di Magra e della Spezia. Ma all'ultimo momento Talleyrand mise il veto osservando che Maria Luigia dalla Spezia avrebbe potuto far salpare navi per liberare il marito dal suo sleggiato esilio dell'isola d'Elba.

Queste considerazioni storiche ed economiche - ancora più avvalorate dalle attuali funzioni dei porti della Spezia e Carrara e dalle attività turistico balneari - portarono alcuni parlamentari a battersi in sede di Costituente per la nascita della regione Emiliana-lunense sostenuta da una forbita relazione dello studioso spezzino **Ubaldo Formentini** che, oltre a Parma, Piacenza, Massa, Carrara e la Spezia, si allargasse eventualmente a Reggio Emilia e Modena. Tra i più entusiasti ispiratori troviamo il ministro degli esteri **Carlo Sforza** e il deputato parmigiano **Giuseppe Micheli**, esponente di spicco della Democrazia cristiana,

titolare della rivista "La giovane montagna".

Nel dibattito parlamentare intervennero molte voci a favore: l'on. **Pietro Bulloni**, l'on. **Giovanni Conti**, l'on. **Giuseppe Fuschini**, originario di Forlì. Contrari e scettici si mostrarono l'on. **Nilde Iotti** (anche se poi chiese la riapertura del caso Emiliano-lunense), l'on. **Edgardo Lami Starnuti**, l'on. **Fabrizio**. Nel maggio-giugno 1947 la discussione nell'Assemblea Costituente sulle nuove regioni divenne acceso: l'on. **Luigi Preti** racconta che la Provincia della Spezia ha inviato quattro opuscoli ai parlamenti a sostegno della nuova regione; l'on. **Spallicci**, pur apprezzando la regione lunense, getta una lancia a favore di quella romagnola. A ottobre, alla ripresa dei lavori, l'on. **Ghidini** afferma che la Lunigiana ha ragioni storiche ed economiche per essere istituita. Infine Micheli ritirerà il proprio emendamento sulla base di una proposta del collega **Mortati** e poi di **Targetti** di rivedere entro cinque anni la modifica delle circoscrizioni regionali. Fu dunque la necessità di tenere unite Emilia e Romagna a far saltare la provincia lunense. Inoltre, proprio in quel periodo, numerosi sommovimenti post resistenziali inquietavano la fascia tirrenica: il ritorno alle montagne di alcune formazioni partigiane; le proteste anarchiche a Carrara; l'appoggio dato dalle forze antifasciste alla partenza delle navi dei superstiti dei lager nazisti verso la Palestina che, all'epoca, era un traffico umano clandestino.

Il sogno di una grande Lunigiana, riemerso in questi giorni con la manovra Tremonti che intendeva eliminare province come Massa e Carrara e probabilmente riproposto dalla prossima carta delle autonomie ora in elaborazione, ha dunque dei presupposti legislativi innegabilmente forti.

Il dibattito che attualmente impegna gli amministratori locali non può prescindere da questa analisi storica, forse sconosciuta ai più.

## NICOLA PAOLESCHI

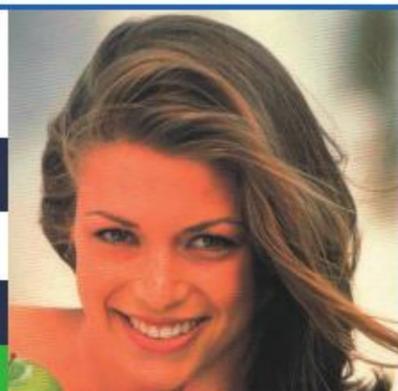
### STUDI DENTISTICI

IMPLANTOLOGIA - ORTODONZIA - SBIANCAMENTO

IGIENE ORALE + VISITA + CONTROLLO RX = 50 Euro

SARZANA • VIAREGGIO • S.CROCE FIRENZE • MILANO

Variante Aurelia, 153 - Tel. 0187.278090 - SARZANA - Indirizzi, News e Video sul nuovo sito [www.nicolapaoleschi.it](http://www.nicolapaoleschi.it)



**LO SPORT È AMICIZIA**



**A.P.D. COLLI DI LUNI**

PER TUTTI I RAGAZZI  
DA 5 A 16 ANNI  
organizza

**FIorentINA**

*dal 28 giugno al 10 luglio 2010*

INFO E PRENOTAZIONI: 339.2668072

[www.polisportivacollidiluni.it](http://www.polisportivacollidiluni.it)



**CORSI ESTIVI**

per bambini da 6 a 10 e ragazzi da 11 a 16 anni

BALLI LATINI e  
GINNASTICA PROPRIOCETTIVA

**LUNI**  
danza

info: 347 6970690  
[www.lunidanza.it](http://www.lunidanza.it)

# OFFERTA DI LAVORO

**Azienda operatrice nel commercio**

**CERCA**

**per la zona della Spezia**

**3 persone maschio / femmina**

**eta' dai 18 - 40**

**predisposte al contatto con il pubblico**

**spigliate per facile lavoro.**

**Alte provvigioni garantite.**

**Per info tel al Sig. Giorgio 346.5308704**

G

Porto e nuovo lungomare: facciamo il punto con Lorenzo Forcieri

# WATERFRONT UNA STORICA OCCASIONE

di Andrea Squadroni



**I**l presidente dell'Autorità portuale **Lorenzo Forcieri** parla con prudenza della ripresa dei traffici in atto: "Gli economisti - dice - non sempre ci azzeccano: anche la crisi che stiamo vivendo non era stata certo percepita e annunciata. Ma possiamo guardare con fiducia all'inversione di tendenza che riguarda lo scalo spezzino. Il nostro incremento del 15,3 per cento, superiore al 9,6 di Genova, si allinea ai livelli della ripresa di grandi scali come Anversa e Rotterdam, insomma dei migliori. E questo è il frutto di un impegno quotidiano di collaborazione con i terminalisti e le altre categorie di operatori per migliorare costantemente l'efficienza, che è un modello di questa Autorità".

"Insomma, c'è un lavoro avviato con tutti, Capitaneria, ormeggiatori, Guardia di finanza, Dogana per ricordare al massimo le diverse modalità operative, lavorare a sistema, in una parola".

La buona salute del porto avrebbe bisogno di una buona riforma della legislazione vigente. Lo stop ai trasferimenti statali fa sì che nel porto spezzino non entrino risorse nel 2010 e già nel 2009.

"Una situazione difficile per un porto che si sta trasformando. E che ha scelto di non diminuire le tasse, contando sull'offerta di buoni servizi".

Le attese dei presidenti delle autorità della Liguria, ma anche del Tirreno e, in genere, dei porti più efficienti, sono concentrate verso l'autonomia finanziaria. È considerata la condizione perché ogni scalo che abbia un programma di sviluppo lo possa finanziare intanto con i propri mezzi. Non ci sarebbero aggravii aggiunti per lo

stato, si tratterebbe di riconoscere ai porti una quota (si sta parlando del quattro o del cinque per cento) dell'Iva prodotta dai suoi traffici. Di questa quota, una parte minore, intorno al 20 per cento, potrebbe costituire un fondo perequativo. In tempi di tanto federalismo parlato, sembrerebbe un buon modello di federalismo "giocato". I numeri sono cospicui: in tempi non di crisi grave, l'andamento medio dell'Iva prodotta dal nostro sistema portuale si aggira intorno ai nove miliardi di euro.

"I rischi provengono dalla bozza predisposta dal governo - spiega Forcieri - mentre il lavoro delle commissioni parlamentari era arrivato a un buon punto. Vedremo, e nel frattempo cerchiamo di far sentire la nostra voce".

Si sta dando attuazione al piano regolatore e si gioca una decisiva partita di domino: si può realizzare il waterfront se si libera Calata Paita, non si può liberare la Paita se le attività ("continueremo dove ci troviamo fino all'ultimo minuto" afferma deciso il presidente) non si sposteranno e quindi non saranno ultimati il molo Garibaldi e il terzo bacino.

Forcieri mette in chiaro il rapporto con gli ambientalisti: "Sono sempre pronto al dialogo e al ragionamento con chi non si sente portatore di verità assolute. Nell'attuazione del waterfront non ci saranno riempimenti, ma al contrario, una parte della progettazione prevede che il mare si avvicini alla città".

Il presidente del porto inquadra nei suoi significati più importanti il progetto di José María Tomás Llavador: "È il primo caso in Italia, ma forse anche in Europa, della trasformazione e riqualificazione di un'area non

dismessa, ma attiva. Si tratta di un waterfront di ultima generazione, non una appendice della città, ma un vero prolungamento urbano con tutte le funzioni, case, parcheggi, verde e negozi. Potrebbe senz'altro essere il segno della nuova Spezia".

Ma sarà sul versante dello sviluppo turistico che il waterfront potrebbe fare da propellente: "Turismo crocieristico, turismo convegnistico (due alberghi di qualità per 220 stanze), turismo del tempo libero con discoteche, locali di ritrovo, centro wellness. E poi verde, tanto nuovo verde per 40.000 mq. Ci saranno assi viari che a spina si inseriranno nell'area, liberando prospettive nuove mare-città. La passeggiata Morin, ristrutturata, può diventare la più lunga e bella d'Italia. Per tutto questo - sorride Forcieri - il porto si sacrifica volentieri".

Chiediamo al presidente se è vero che sta trattando con la Marina per le aree dell'arsenale: "I miei rapporti con gli alti comandi della Marina sono frequenti e collaborativi e non c'è dubbio che nelle nostre speranze ci sia la valorizzazione di aree non più indispensabili in un ampio arco, dal campo in ferro al molo Vanicella. Ma sappiamo anche delle difficoltà esistenti, come quelle che derivano, ad esempio, dalla presenza dei depositi di carburante".

Nega comunque di condurre una trattativa. Peccato, perché magari la persona adatta a farlo è proprio quella che guida quell'ente un po' speciale, che in una suggestiva descrizione leggibile su una parete degli uffici della Autorità, viene definito come il luogo dove finisce la città e comincia il mondo.

## Conto alla rovescia per il 3° lotto dell'Aurelia bis: affidati i lavori

Sulla Gazzetta Ufficiale è uscito l'annuncio dell'Anas dell'esito della gara per i lavori di costruzione del terzo lotto della variante Aurelia, nel tratto tra Felettino e il raccordo autostradale di Via Carducci. "Si tratta - ha dichiarato il sindaco della Spezia **Massimo Federici** - di una bella notizia per la città. I lavori di realizzazione della Variante procedono, e lo fanno nei tempi previsti. L'affidamento del terzo lotto consentirà di completare un'opera infrastrutturale di primaria importanza per la città. Spezia dunque sempre più capoluogo e centro gravitazionale di un comprensorio più vasto che va oltre

i confini provinciali. È un risultato che possiamo definire storico, frutto di una sinergia costante tra Comune e Regione Liguria".

L'importo complessivo dell'appalto è di oltre 183 milioni di euro. La gara è stata aggiudicata, secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, all'impresa A.T.I. Co.E.Stra.S.p.A. - Consorzio Etruria S.c.a.r.l. - S.E.C.O.L. S.p.A., con sede in Firenze. Il termine fissato per l'esecuzione dei lavori è di 1.560 giorni, cui si aggiungono 150 giorni per la redazione del progetto esecutivo. L'opera rientra fra le previsioni

programmatiche di realizzazione delle infrastrutture strategiche individuate nel Programma delle infrastrutture strategiche ed è inserita nell'intesa istituzionale quadro sottoscritta dalla Regione Liguria con il governo il 6 marzo del 2002.

I primi due lotti della variante sono in parte aperti al traffico e in parte in fase di avanzata di costruzione. La realizzazione dei tre lotti ha l'obiettivo di creare un asse tangenziale alla Spezia, che si sviluppi secondo un ideale confine cittadino, collegando l'Aurelia nei pressi di San Benedetto al raccordo autostradale.



**Peroncini Leonardo**

CENTRO ASSISTENZA  
AUTORIZZATO  
**BAXI**

Cell. 349.7383255  
leonardo.peroncini@gmail.com

### GRUPPO SOPRANCIODUE SPA

#### SELEZIONA

2 AGENTI VENDITA PER LA SPEZIA E PROVINCIA

OFFRE PORTAFOGLIO CLIENTI - CONTRIBUTO MENSILE -

AFFIANCAMENTO. INDISPENSABILE ENTUSIASMO E SERIETA'.

PER APPUNTAMENTO IN ZONA TELEFONARE IL NUMERO 335.8457482

E INVIARE CURRICULUM TRAMITE FAX AL NUMERO 010.6121180

E-MAIL: genova@sopran.it

# Penelope

SEXY DISCO  
RESTAURANT AND LAP DANCE

LOCALE CLIMATIZZATO - AMPIO PARCHEGGIO

INGRESSO OMAGGIO DONNA + FREE DRINK

dalle ore 21:00

Aperto dal **MARTEDÌ** alla **DOMENICA**

Cene erotiche con  
le sexy cameriere  
per addii al celibato,  
cene aziendali  
ed ogni tipo  
di evento.

**Alma Lopez**  
ven e sab  
**18-19** giugno



**35 €**  
INGRESSO  
CENA  
BEVANDE

**15 €**  
INGRESSO  
+  
DRINK



**Pirner Alma**  
aka **Ginger Jones**  
ven e sab  
**2-3** luglio

"direttamente da Playboy"  
vincitrice del Miss Pole Dance

PER INFO  
CHIAMA IL NUMERO  
**340.970.79.00**  
oppure invia un SMS  
con scritto **ONI** per ricevere  
gratis, **OMAGGI, PREMI e INFO**

NON E' UN NIGHT CLUB! NON E' OBBLIGATORIO OFFRIRE  
CONSUMAZIONI ALLE ARTISTE.

**PENELOPE SEXY DISCO - VIA FRIULI, 13 - LOC. GELLO PONTEREDERA - PI  
USCITA FI-PI-LI PONSACCO - SOGM. DIREZIONE FORNACETTE  
WWW.PENELOPESEXYDISCO.IT**

**3 €**  
DI SCONTO

# SECONDA MODA! DELLA TUA CITTÀ

**IL MUCCHIO SELVAGGIO**



VIA A. VOLTA, 55 - 19100 (SP) - TEL. 0187.511750

Convenienza Gusto Eleganza

**STARGATE**  
boutique

V.le Italia, 423 - 19125 La Spezia - Tel. 0187.48.49.41  
Via Roma, 35 - 19016 Monterosso al Mare (SP)  
P.zza Brosini, 28 - Brugnato (Sp) - Tel. 0187.89.48.28

www.stargateboutique.com - stargateboutique@yahoo.it

**ELLE** BOUTIQUE

LA SPEZIA - VIA V. VENETO, 67/69  
TEL. 0187.739563

**Bruna**  
by Giuliana  
abbigliamento  
Donna - Uomo

SCOPRI  
TUTTE LE  
NUOVE  
COLLEZIONI  
PRIMAVERA  
ESTATE  
2010!

UN GRANDE ASSORTIMENTO  
DELLE MIGLIORI MARCHE

Viale San Bartolomeo, 461 - 19126 La Spezia  
Tel. 0187.504204

**Malù**  
Fracomina DENNY ROSE  
FUORITUTTO: Euro 15 - Euro 25 - Euro 35  
Via Fazio, 79 - La Spezia - Tel. 0187.826497

**OUTIME**  
OUTLET OROLOGI  
Via F. Cavallotti, 30 - La Spezia  
Tel. 0187.1997250



# Mai stato così FACILE

**Massetto fluido**  
Biocompatibile certificato

Ideale per ogni tipo di costruzione, residenziale e non  
residenziale, case, alberghi, uffici, centri direzionali e  
commerciali, strutture industriali leggere e dovunque siano  
richiesti tempi di consegna brevi ed elevate prestazioni  
meccaniche.  
La gamma comprende, oltre a massetti fluidi ad asciugatura  
rapida e ultra rapida in diverse classi di resistenza  
meccanica, anche massetti a basso spessore (livelline) con  
prestazioni superiori e alcuni accessori finalizzati alla  
velocizzazione delle operazioni di preparazione.



Alta qualità  
alla portata di tutti



Tel. 393.9099548 - 392.9169835 - Fornitura diretta . Senza intermediari

# PANIFICIO PORTA PARMA

Via Sobborgo Spina, 60 - Sarzana (SP) Tel. 0187 603605



PRENOTAZIONE  
PER COMPLEANNI  
E RINFRESCHI

PRODUZIONE ESCLUSIVA  
DI PANE CAMPAGNOLO  
DI SARZANA



PRODOTTO SENZA AGGIUNTA DI LIEVITO DI BIRRA.  
SOLO LIEVITO MADRE.

\* PRODUZIONE E RIVENDITA  
DI PANI SPECIALI ES. KAMUT,  
BIOLOGICO, PANE AL RISO  
CON FARINA E OLIO DI RISO,  
PANE ALLE CASTAGNE  
\* DOLCI TIPICI:  
FOCACCIA DOLCE DI SARZANA,  
BUCELLATO...  
\* PRODUZIONE ARTIGIANALE  
DI COLOMBE E PANETTONI...  
\* PASTICCERIA DA FORNO:  
CROSTATE, BISCOTTI...

INOLTRE TUTTI I GIORNI  
**SCONTO 50%**  
SU PANE E FOCACCIA DOPO LE 18,30

G **Triste primato: Liguria in testa nel Nord Italia nei reati contro l'ambiente**

# IL PICCIONE? FA IL PUSHER

di *Andrea Squadroni*

Il giro d'affari della criminalità ambientale arriva nel 2009, incurante della crisi economica più grave del dopoguerra, alla bella cifra di 20,5 miliardi di euro. E sconta il fatto che quest'anno non sono stati pubblicati i dati sui rifiuti speciali nel rapporto sui rifiuti 2010 dell'Ispra. È lecito immaginare che una buona quota di rifiuti industriali di cui non si ha traccia siano finiti nel giro illegale e rappresentino anch'essi fatturato sonante dell'ecomafia. Ci si avvicina quindi a una somma simile a quella, in corso di approvazione, dell'assestamento straordinario del bilancio di un intero stato, il nostro. Le cifre, raccolte ed elaborate nel dossier Ecomafia 2010 di Legambiente, provengono dalla pregevole attività dei diversi soggetti impegnati sul fronte della criminalità ambientale, dalla polizia ai carabinieri e Guardia di finanza, dal Corpo forestale all'agenzia delle Dogane, alla Direzione investigativa antimafia e alle Capitanerie di porto.

Le indagini e le operazioni dispiegate nel 2009 hanno prodotto importanti risultati: gli arresti sono passati dai 221 dell'anno precedente ai 316 attuali (più 43 per cento) e gli illeciti accertati passano da 25.776 a 28.576. Vuol dire 78 al giorno, alla velocità di più di tre all'ora! Aumentano del 33,4 per cento le persone denunciate e dell'11 per cento i sequestri effettuati.

Nel contrasto alle gesta dell'ecomafia stona (e parecchio...) il fatto che si sta ancora sperando che entro quest'anno i delitti contro l'ambiente vengano finalmente introdotti nel Codice penale.

I reati che riguardano i rifiuti hanno registrato un'impennata mentre sono in lieve calo quelli collegati al cemento (depotenziato). Del resto, il mercato dell'abusivismo edilizio in un anno ha registrato una differenza di sole mille costruzioni ultimate, mentre il mercato legale crollava da 316.000 a 280.000, insomma due mondi paralleli che vivono di vita propria.

Nel frattempo apprendiamo alcune cose che ci riguardano: la Liguria, nella classifica dei reati contro l'ambiente, si conferma la prima regione del Nord Italia, con 1.231 reati.

Ed esiste una operazione di controllo che investe, insieme a quello di Genova, il porto della Spezia.

Questo aspetto riguarda i modi nuovi per delinquere. Nell'ultimo trimestre del 2009, su iniziativa dell'Ufficio centrale antifrode, ha preso il via un'operazione di controllo contro il traffico illecito di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. L'operazione è denominata "Video01" e ha interessato per ora i porti di Genova e la Spezia. Ebbene, cento spedizioni dichiarate come apparecchiature funzionanti risultavano composte da rifiuti elettronici (monitor, stampanti e altro hardware non utilizzabile) destinati ai paesi dell'estremo oriente e dell'Africa, veri paradisi per il malaffare ambientale, privi come sono di procedure appropriate. Rottami tornati bambini per gabbare i controlli, uno dei tanti esempi di ingegnosità al servizio del male.

La medesima arte sopraffina dell'imbroglio investe ormai, lo si ricava dal dossier, anche i settori dell'agricoltura, soprattutto con le truffe ai danni delle istituzioni europee. È nata perfino la zoomafia: commercio clandestino di cuccioli di razza, combattimenti di cani e corse di cavalli a scommessa, ma la fantasia criminale sembra non avere sosta.

Se uno di questi giorni vi capita di osservare il volo deciso di un piccione viaggiatore, sospettate pure, potrebbe essere un corriere della droga. Succede anche questo!

la GAZZETTA  
della Spezia  
PROVINCIASETTIMANALE DI INFORMAZIONE  
**Direttore responsabile**  
Umberto Costamagna**Redazione**Gino Ragnetti (direttore)  
Stefano Bozza (vice direttore)  
Emanuele Costamagna  
Laura Cremolini,  
Francesca D'Anna, Thomas De Luca  
Filippo Lubrano, Arianna Orisi  
Luciano Secchi, Andrea Squadroni**Grafica pubblicitaria**

Tiziano Falcone

**Fotografie**

Cristiano Andreani - Isabella Pino

Testata giornalistica iscritta al  
Registro Stampe del Tribunale della  
Spezia con provvedimento n. 7/88**Editore:** C & C Communication**Responsabile operativo**

Diego Di Canosa

**Amministrazione e traffico**

Mirko Monaco

**Vendite pubblicità**

Marco Rebecchi

Gianfranco De Bernardi

Tel.: 335 423630

Siamo un giornale rispettoso  
dell'ambiente, ecco perché  
lo facciamo stampare  
su carta ecologica "folaga",  
100% riciclata e disinciostrata,  
della cartiera Cartaverde Liguria.redazione@lagazzettadellaspezia.it  
commerciale@lagazzettadellaspezia.itDirezione Redazione Pubblicità  
Via Fontevivo 21/n - 19125 La Spezia  
Cell 348 7737398 - fax 0187 1989250**Stampa**

A.G. Bellavite S.r.l. - Missaglia

CENTRO STUDI DIMENSIONE DANZA

## Dimensione Danza

nei mesi di:

Luglio &amp; Agosto

## Campus estivo

**Il programma prevede 2 diverse sezioni:**

una sezione dedicata ai bambini più piccoli dai 3 ai 6 anni per i quali si darà maggior enfasi alla parte ludica, con giochi di manualità, disegno, ginnastica e gioco danza.

L'altra sezione si occuperà dei bambini in età scolare che verranno seguiti anche per i compiti estivi. Per quest'ultimi, oltre a tutte le attività ludiche, sono previste anche lezioni di danza (danza moderna, hip hop, danza classica, caraibici e balli di gruppo).

Sono previste anche escursioni settimanali nella piscina del comprensorio del "2 GIUGNO" ed alla "PALESTRA VERDE" del Parodi.

L'orario previsto è dalle 8 alle 13 con possibilità di accordarsi fino alle 16 con i responsabili o per qualsiasi particolare esigenza.

2 ampie sale  
a disposizione:  
una sala ludica  
attrezzata con giochi  
ed una dedicata  
alla danza!**DIMENSIONE DANZA**

Via Roma, 239 - LA SPEZIA

Tel. 0187.700125 - Laura 328.6915543

## Turismo, cartelli e liceo



Una mostra allestita nell'atrio del Palazzo della Provincia fino al 30 giugno è il primo passo per dare il via alla realizzazione della nuova cartellonistica turistica del territorio spezzino. Una serie di bozzetti grafici, prodotti dagli studenti del liceo artistico Cardarelli, diventeranno, infatti, cartelli turistici stradali da posizionare sulle strade della provincia. Il progetto "Arte in strada" si propone di migliorare la conoscenza del patrimonio ambientale, paesaggistico, storico-artistico, culturale ed enogastronomico del territorio, attraverso la realizzazione di cartelli turistici da collocare in entrata e in uscita dai 32 comuni spezzini. "Sono assolutamente convinto - spiega l'assessore provinciale al turismo **Federico Barli** - che non ci sia promozione turistica efficace senza il coinvolgimento dei cittadini che sono i primi ambasciatori delle bellezze del territorio. In questo caso i ragazzi hanno riletto il territorio, consegnandoci delle vere e proprie opere d'arte che ci consentono di individuare le emergenze culturali, le specialità enogastronomiche e le peculiarità del paesaggio della nostra provincia. Questi bozzetti saranno sicuramente riutilizzati in

tutto il materiale prodotto dalla Provincia mentre i cartelli, una volta realizzati, verranno posizionati sulle strade provinciali all'interno del territorio di competenza dei 32 comuni della provincia e nelle 5 diverse aree di interesse turistico: Golfo dei Poeti, Cinque Terre, Riviera Spezzina (da Levanto a Deiva Marina), Val di Vara e Val di Magra."

"Mi preme ringraziare la Provincia - aggiunge **Sonia Carletti**, dirigente scolastica del Cardarelli - per averci proposto questo progetto importante dal punto di vista didattico perché interdisciplinare. I ragazzi si sono infatti impegnati moltissimo, lavorando con entusiasmo in diverse materie.

I risultati sono eccezionali ed aggiungo un ringraziamento agli insegnanti che oltre ad essere docenti sono artisti apprezzati su tutto il territorio nazionale." "Lavorando a questo progetto - dice **Lorenzo Ansaldo**, uno degli artisti del Cardarelli - ho potuto scoprire tesori nascosti della nostra provincia di cui non conoscevo l'esistenza.

È stata quindi un'occasione di crescita e un motivo di orgoglio perché i nostri elaborati saranno visibili su tutto il territorio."

a

g

e

**Ferdinando Brogi all'NH Hotel**

L'Hotel Jolly ospita nella hall e nelle sale adiacenti un'ampia rassegna di dipinti del pittore Ferdinando Brogi. L'esposizione segnala l'eclettismo dell'artista, autore di opere nelle quali convivono astrazione e figurazione, positivamente contagiate da gradevoli suggestioni metafisiche.

**Daniela Cesino per "Finestra sul Golfo"**

La sezione "Finestra sul Golfo" propone al Camec sino al 27 giugno la personale della pittrice Daniela Cesino, da anni significativamente presente nell'area del linguaggio informale. Nel testo a corredo della mostra Valerio P.Cremolini afferma che l'esperienza dell'artista "si sviluppa in dinamiche sciabolose cromatiche, convergenti nel definire sulla superficie della tela palpitanti composizioni, emotivamente sature. Le vigorose pennellate rivelano rimandi esistenziali e l'idea di un mondo contrastato, fonte ispirativa dell'esperienza informale, non di rado contraddistinta da segni decisi e colori gridati".

**Alessandra Turolli Catani da "Brandi arte"**

La pittrice lombarda Alessandra Turolli Catani espone sino al 20 giugno da "Brandi arte" (via Chiodo,32).

**Poker d'artisti**

Michele De Luca, Leona K., Silvio Moggia e Vittorio Sopracase costituiscono il qualificato "poker" d'artisti, presenti nella rassegna proposta da Cavana Arte Contemporanea (via Gioberti, 52) sino al 19 giugno e curata da Giovanna Riu.

I selezionati lavori della pregevole collettiva hanno in comune la condivisione, pur nella loro diversità, del linguaggio che ha come riferimento la dinamica area dell'Informale.

Il sottile cromatismo delle superfici De Luca, la perfetta alleanza fra materia e colore che si coglie nelle opere di Leona K., la carica emotiva appartenente alla libera interpretazione del paesaggio di Moggia e la straordinaria effusione di colori che anima l'altrettanto ammirevole astrazione di Sopracase compongono uno spaccato di ottima pittura, che valorizza la tradizione artistica spezzina.

(valerio p.cremolini)

**Fernando Andolcetti a Pedaso**

Nel comune della provincia di Fermo è ospite sino al 27 luglio della Galleria Marcantoni Arte Contemporanea il pittore spezzino Fernando Andolcetti, autore di un ciclo di Variazioni con le quali egli si afferma tra gli artisti più interessanti, che da anni promuovono l'area della Poesia visiva.

**Linda Messina-Brancato al Castello di Terrarossa**

Sino al 10 luglio la pittrice Linda Margherita Maria Messina-Brancato espone nel castello di Terrarossa (MS) una serie di dipinti raccolti nel titolo Colore-Materia-Mosaico.

**Disegni immensi di Giovanni Santernetti**

Un vero e proprio riconoscimento alla professionalità di Giovanni Santernetti (nella foto) è stato tributato al pittore spezzino dall'Accademia di Belle Arti di Carrara con la straordinaria e coin-



volgente esposizione di formato (110x110 cm) e di grande frequentatore della galleria, ha dato la propria talentuosa e inimitabile", osserva il

## Appuntamenti

**Venerdì 18 giugno****La storia dei cineclub alla Palazzina delle Arti**

La storia dei cineclub liguri sbarca alle 18 alla Palazzina delle Arti dove verrà inaugurata la mostra "Assalto al cinema: storia dei cineclub liguri" a cura della Mediateca regionale ligure, del Gruppo ligure critici cinematografici, dell'Istituzione per i servizi culturali della fondazione Palazzo ducale. Questa seconda tappa, che segue quella di Genova che in un mese ha fatto registrare quasi 5.000 presenze, svilupperà soprattutto la parte spezzina dei cineclub. In campo cinematografico La Spezia è stata vivace sin dall'immediato dopoguerra. Poi, negli anni Cinquanta, si svilupparono i gruppi "Cineclub La Spezia" e "Francesco Pasinetti", quindi il "Robert Flaherty". L'esperienza ha avuto negli anni Sessanta e Settanta il suo momento più originale e dinamico con il "Charlie Chaplin". La mostra non è solo la rievocazione di quella dinamica stagione dei cineclub liguri, ma anche l'occasione per tornare a riflettere sui rapporti tra il cinema e la società, sulle trasformazioni storiche dei modi di vedere il cinema e di rapportarsi con la storia e con l'estetica dell'arte delle immagini in movimento. L'esposizione contiene, nella forma originale, i materiali cartacei prodotti dai singoli cineclub liguri nel corso degli anni (programmi, depliant, fotografie, pubblicazioni), contestualizzando il tutto in un preciso quadro storico-culturale. L'evento è correlato da un ricco catalogo illustrato e da un video contenente le testimonianze dei protagonisti del cineclubismo ligure, visibile a flusso continuo. Per informazioni Palazzina delle Arti, 0187 - 778544.

**Mondiale al Parco dei pesci**

Prosegue tutte i pomeriggi e le sere l'appuntamento con il mondiale di calcio al Parco dei pesci di via Elba (La Pianta - Bragarina). Gli eventi sportivi (in funzione due grandi schermi) sono abbinati alla cucina. Al pomeriggio sgabei, hot dog e piadine. La sera cene a tema, piatti tipici locali, oltre, naturalmente ad hamburger, hot dog, patate fritte e, inevitabilmente... sgabei.

**Sabato 19 giugno****Alla scoperta della poesia**

Prosegue alle Cinque Terre il ciclo di incontri con autori di poesie, curato dalla facoltà di lingue dell'università di Pisa, in collaborazione con l'Ente Parco. Alle 19, nell'ex convento dei frati cappuccini a Vernazza è in programma: "La nuova poesia italiana" con: **Gabriel Del Sarto**, poeta e autore di saggi; **Massimo Gezzi**, poeta e redattore della rivista "Atelier" e vincitore nel 2009 del premio "Cetonaverde" riservato ai giovani poeti italiani; **Guido Mazzoni**, autore e docente di critica letteraria e letterature comparate all'università di Siena. Conduce Guido Mazzoni.

**Domenica 20 Giugno****Unità d'Italia, concerto a Sarzana**

Anche quest'anno a Sarzana si tiene il concorso lirico "Spiros Argiris" giunto alla sua 11esima edizione. Saranno presenti giovani cantanti lirici da tutto il mondo e la giuria sarà composta da illustri critici e cantanti di fama internazionale. Alle 21,30 alla Fortezza Firmafede di Sarzana: "Viva Verdi, le più belle pagine corali verdiane per festeggiare l'Unità d'Italia". Sul palco l'**Orchestra regionale dell'Emilia Romagna** (Fondazione Arturo Toscanini di Parma), diretta dal maestro Giuseppe Sabbatini. Coro del Teatro municipale di Piacenza, direttore Corrado Casati.

**Giovedì 24 giugno****Gramellini al castello di Lerici**

Per la rassegna "incontri con gli autori al castello di Lerici, alle 18,30 appuntamento con **Massimo Gramellini** con "L'ultima riga delle favole" (Longanesi), presentato da **Fortichiari**. Giornalista e scrittore, dà ogni mattina il "Buongiorno" ai lettori della Stampa con un corsivo in fondo alla prima pagina del giornale di cui è uno dei vicedirettori. Da due anni è ospite fisso della trasmissione di Fabio Fazio, "Che tempo che fa?".

**Concorso lirico "Spiros Argiris"**

Alla fortezza Firmafede di Sarzana serata finale e premiazione dei vincitori del premio "Vota la voce" (500 euro). Sarà il pubblico a decretare il vincitore.

## I SOLISTI VENETI APRIRANNO IL FESTIVAL PAGANINIANO

Saranno i Solisti veneti, il mitico ensemble noto in tutto il mondo diretto da Claudio Scimone, a inaugurare la nona edizione del Festival Paganiniano di Carro, realizzato e promosso dalla Società dei concerti della Spezia.

In programma, in apertura della rassegna, un "Omaggio a Paganini", al Teatro Civico della Spezia giovedì 15 luglio alle 21.

La rassegna, realizzata con il sostegno della Regione Liguria, della Provincia della Spezia, della Comunità

Montana della Val di Vara e dell'Associazione amici di Niccolò Paganini, con il patrocinio del Touring Club Italiano e grazie al generoso contributo di Isagro S.p.a., proseguirà fino al 14 agosto secondo un calendario itinerante nei siti più incantevoli della Val di Vara con estensioni in Val di Magra e in Riviera.

Il cartellone, dedicato a Paganini e al virtuosismo strumentale, prevede 12 proposte di elevato profilo musicale e di grande qualità esecutiva grazie alla presenza di artisti di fama internazionale: la violinista



## Castè sceglie l'arte

Ha preso il via CASTÈARTE, la rassegna, dedicata a fumettisti e illustratori, che per tre mesi, ospita le opere di artisti differenti per modalità espressiva, ma accomunati da un forte amore per il territorio che li ospita e per la sperimentazione nei vari settori della cultura e dell'arte.

Fino al 12 settembre il piccolo borgo medievale di Castè, nel comune di Riccò del Golfo, lascerà aperte le porte della sua "Locanda del Podestà" e della Corte Paganini, trasformandosi in uno spazio espositivo unico e originale. La rassegna, giunta alla sesta edizione, ospita tre differenti sessioni: CASTÈARTE, CASTÈOFF e CASTÈCORTE.

CASTÈARTE si caratterizza per la particolare attenzione verso i nuovi linguaggi espressivi, dando spazio a fumetti, illustrazioni, design e valorizzando nel contempo le bellezze dell'incantevole paesino risalente al XV secolo. Fino a giovedì 8 luglio si alterneranno le opere di tre disegnatori dal tratto originale, capaci di intercettare i gusti di un pubblico differente per età e composizione.

Ad aprire la rassegna è il triestino Simone Lucchesi che, dopo 12 anni a Milano, ha scelto Castè come rifugio in cui vivere e lavorare a stretto contatto con la natura.

L'artista collabora con scenografie per i fumetti tratti dal viaggio tra i territori irriverenti della Val di Vara. La mostra nasce che, conquistando trasformarle in opere d'arte. La rassegna ospita (Milano, 1976) Alessandro Turolli e Roberto Benigni. Info: teatroco. Contatti: tel.

n

d

a



### Mostre

varie pose, proposte in un'infinita sequenza di immensi disegni, riuniti in una gigantesca installazione che ha suscitato non poco stupore. Sono migliaia e migliaia di disegni, eseguiti da Santernetti con la fedele matita "Faber Castell 6b", nei quali, di volta in volta, ha censito le centinaia di spettacoli di ogni genere, ospitati nelle stagioni del nostro Teatro Civico. In prima fila, immancabilmente, Giovanni Santernetti ha catturato con rapidissimi schizzi la gestualità e l'espressività di grandi attori, di celebri cantanti e di affermati direttori d'orchestra. È un patrimonio culturale che merita di essere valorizzato. Perché non riprendere alla Spezia l'iniziativa di successo, ospitata nell'insigne Accademia di Belle Arti di Carrara? (valerio p.cremolini)

ne nell'Aula Magna di oltre venti fogli di grande (0 metri x 0,80). In essi l'esperto artista, assiduo della Scuola Libera del Nudo, ha ulteriormente esaltato la sua intuosità ritraendo dal vero "con velocità incredibile" professor Renato Carozzi, figure femminili in



spagnola **Leticia Muñoz Moreno** accompagnata dai Filamornici del Teatro Comunale di Bologna, il **Quartetto di Fiesole**, il flautista **Massimo Mercelli**, l'arpista **Floraleda Sacchi**, il violinista **Philippe Graffin**, l'ensemble **Nuovo Contrappunto**, **Sean Lee** (3° premio al concorso internazionale violinistico "N. Paganini" di Genova), e tantissimi altri. Per i musicofili più esigenti (e per i curiosi) in calendario, un singolare concerto a due pianoforti (**Guido Bottaro** e **Roberto Logli**) e percussioni (**Daniele Lunardini** e **Dario Doriani**). Chiuderà il Festival a Carro, il borgo d'origine della famiglia del compositore genovese dove è custodita, ricordiamo, la casa dei nonni di Paganini, un fuoriclasse dell'archetto: **Marco Rizzi**, accompagnato al piano da **Edoardo Strabbioli**. Prima del concerto, alle 18 a Casa Nasca, **Dario De Cicco** terrà la conversazione paganiniana "Paganini, unico direttore...". Tutti i concerti cominceranno alle 21. Nell'ambito della rassegna si terrà anche il convegno

internazionale. Anche quest'anno i musicologi di tutto il mondo si incontreranno alla Spezia, dal 15 luglio al 17 luglio, al Camec (Centro arte moderna e contemporanea) per il 2° convegno internazionale "Nicolò Paganini: Diabolus in musica", organizzato dalla Società dei concerti spezzina con il Centro studi opera omnia Luigi Boccherini di Lucca. Tema: "Oltre le note: L'improvvisazione nella musica occidentale tra '700 e '800". Sul sito [www.sdclaspezia.it](http://www.sdclaspezia.it) è possibile consultare il programma dettagliato dei concerti e del convegno.

#### Informazioni utili:

Biglietti: Concerto Solisti veneti (La Spezia): intero 20 euro, ridotto 15. Concerti a Carro: intero 15 euro, ridotto 12. Concerti altri comuni: intero 12 euro, ridotto 10 euro. Abbonamento a 10 concerti 40 euro (esclusi i concerti della Spezia e Bonassola). Servizio navetta A/R, partenza dalla Spezia, incluso nel prezzo del biglietto.

## del fumetto

bora con quotidiani e periodici e ha realizzato illustrazioni e per Mediaset. Nell'ambito di CastèArte espone 12 tavole a e dal suo progetto "Il Corriere del Biricchino, un ironico vizi della nostra società", dove un contenuto adulto e è presentato con un linguaggio visivo infantile e fantastico. sce dall'incontro tra il disegnatore e il pittore Mauro Manco ato dalle opere di Lucchesi, ha voluto elaborarle e in oggetti di design. Così sedie, tavoli e fumetti diventano in un percorso coloratissimo e onirico. continuerà dal 10 luglio con Roberto Alessandrini, alias Robo 5) e Alessandro Garsia. Dal 7 Agosto sarà la volta di arsia (Reggio Emilia, 1969). Direzione artistica di Mauro Manco rtonati. Responsabile spazi espositivi: Rossella Ghilardi. ortepaganini@gmail.com - [www.comune.riccodelgolfo.it](http://www.comune.riccodelgolfo.it) 335-5762645; 333-3929110; 347-7976440.



## Grandi nomi della musica in arrivo per l'estate

Davvero per tutti i gusti. Moltissimi grandi nomi della musica italiana e internazionale arriveranno in Luglio e Agosto nella provincia spezzina per allietare le serate degli spezzini e dei villeggianti. Ancora una volta, purtroppo, dobbiamo registrare la mancanza di una "regia" capace di produrre un unico cartellone per l'intera provincia. Così ognuno va per la sua strada, gli appuntamenti si accavallano, gli strumenti utilizzati per promuovere gli eventi pure. Uno dei risultati è che diviene quasi impossibile sapere con certezza, giorno per giorno, che cosa accade. L'altro è che i costi inevitabilmente crescono, senza peraltro riuscire a sfruttare appieno le potenzialità di richiamo turistico degli eventi.

Il Comune della Spezia ha presentato nei giorni scorsi il suo programma che prevede oltre 170 appuntamenti. Tra questi, per la musica leggera, spiccano, Mario Biondi (29 giugno - Palasport), i Modena city ramblers e gli Inti Illimani (26 luglio - Pinetina), Patty Pravo e Noemi (27 luglio - Centrale Enel Montale) e, infine, i Litfiba (Calata Païta - 3 agosto). Altisonanti anche i nomi dei partecipanti al Festival del Jazz con il Chick Corea Trio feat su tutti (30 agosto - Piazza del Bastione).

Lerici risponde, addirittura, con la "Regina della disco music". Sarà, infatti, il concerto di Gloria Gaynor, in programma il 6 luglio alla Rotonda Vassallo di Lerici, il clou dell'estate.

Il 10 agosto, al campo sportivo di Pugliola, appuntamento con uno dei gruppi italiani che ha fatto la storia degli anni 60-70: i Camaleonti. Rock progressivo di qualità, infine, il 18 agosto sulla spiaggia di San Terenzo con l'atteso concerto degli Stadio.

Uscendo dall'ambito musicale, c'è da sottolineare che proprio questa sera Neri Marcorè aprirà al Parco Shelley di San Treenzo il "Mondomare Festival" leggendo "La Balena" di Ernesto Franco.

Tornando alla musica, va sottolineato che Mario Biondi, insieme alla sua band e a tutto lo staff tecnico, non ha solo scelto Spezia come sede di debutto, ma anche come base per le prove del tour. Dal 23 al 29 giugno nella struttura del Palasport della Spezia, infatti, si svolgeranno le prove del nuovo concerto che debutterà martedì 29 giugno alle 21,30. L'evento è organizzato dal Centro fieristico e dall'Istituzione per i servizi culturali.

Le prevendite sono aperte e, per maggiori informazioni, ci si può rivolgere al botteghino del Teatro Civico 0187/757075. (S.B.)

## Dintorni rock a Sarzana

Si chiama "Dintorni Rock" l'iniziativa organizzata dall'Archi Val di Magra in collaborazione con l'assessorato al turismo/eventi del Comune di Sarzana. I prossimi appuntamenti saranno martedì 22 giugno al circolo Archi di Bradia, il 6 luglio a Battifollo e il 13 luglio al campo della Trinità. I gruppi coinvolti sono Provenly Soud, Green River Swamp, Alive Silver, Neon Disposal, Konopka, Sanas, Anosmia, Green River Swapp, Alive Silver, Bifore The Rain Fall 5, Ansomia, Bifore The Rain Falls.

"Si tratta di un'iniziativa - spiega l'assessore Juri Michelucci - volta alla promozione delle band locali del nostro territorio che hanno difficoltà a trovare spazi per esprimersi. Dintorni Rock è la prima di una serie di iniziative che abbiamo in cantiere in cui i protagonisti saranno i giovani e le forme espressive da loro prescelte. Infine sarà l'occasione per organizzare appuntamenti al di fuori del centro storico, nei quartieri dove i centri di aggregazione svolgono un ruolo importante".

## Visite all'Archivio di Stato

"Visite guidate all'Archivio di Stato" è il progetto che ha preso il via per far conoscere i complessi documentari custoditi in archivio, per ampliare le relazioni con il pubblico e migliorarne la qualità. La visita permetterà di conoscere i "fondi" archivistici, cioè i complessi documentari custoditi e riordinati, che consentono di fare un salto nel passato della vita del nostro territorio e conoscerne le istituzioni che lo hanno governato. Le avranno luogo l'ultimo giovedì di ogni mese, da giugno sino ad ottobre compreso, dalle 9 alle 16. Info: Rosaria Gianardi 0187/506360.

**DISCO LULU**

Al sabato NAVETTA GRATUITA - Partenza scalinata stazione  
**APERTURA DALLE 23:00 ALLE 4:00**  
 Venerdì - sabato - Domenica  
**SERATE LATINO AMERICANE**

**BUONO SCONTO di 2 EURO**  
**STAGLIANDO E CONSEGNANDO**  
**ALLA CASSA**  
**QUESTO BIGLIETTO!**

Via Graveglia, 41 - Niccò del Gallo - LA SPEZIA  
 327.5440733 (Luca) - 348.8780269 (Giovanna)

G

Ippoterapia praticata con successo al Samisa Ranch di Sarzana

## Disabili mentali Vacanze ad Andalo

Il Comune della Spezia, in qualità di capofila del Distretto sociosanitario 18, in collaborazione con i Comuni del Distretto 17 e il Dipartimento di salute mentale dell'Asl spezzina, organizza un soggiorno estivo per 14 adulti con disagio psichico nella località di Andalo (Trento) presso l'hotel Eden dal 4 all'11 settembre prossimi.

Possono presentare richiesta di partecipazione i residenti a Spezia, Lerici e Porto Venere e nei Comuni del Distretto Sociosanitario 17, presi in carico e seguiti dai Centri di salute mentale della quinta Asl, che abbiano compiuto diciotto anni, siano dotati di discreta autonomia e siano in idonee condizioni psico-fisiche. I moduli di domanda possono essere: alla sede dei servizi sociosanitari (Via Fiume, 207), dal lunedì al venerdì, dalle 8,30 alle 12,30; il sabato dalle 9 alle 11,30 e il martedì dalle 14 alle 17; oppure ai Centri di salute di Via Zara, 2 e di Via Sarzana, 344. Le domande andranno poi consegnate esclusivamente alla sede dei Servizi sociali entro il 28 giugno, negli stessi giorni indicati sopra per il ritiro dei moduli, allegando attestazione della situazione reddituale e patrimoniale del nucleo familiare Isee relativo ai redditi percepiti nell'anno 2009. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla signora Piserelli (tel. 0187/745645) o al signor Mirco Vignali tel. (0187/745651).

## A scuola di lingua per conoscersi

Sono stati recentemente presentati i risultati del progetto "Percorsi di bilinguismo e di empowerment sociale: un progetto di benessere e interazione tra scuola e comunità", finalizzato ad intervenire nella scuola per prevenire forme di disagio e predisporre un piano di eccellenza didattica che contrastasse i rischi di emarginazione sociale. In particolare, il lavoro si è proposto di favorire lo sviluppo di competenze bilingui negli alunni immigrati e italiani per promuovere l'incremento di forme di scambio tra gli studenti di culture differenti e condizioni di benessere per la comunità. A partecipare al progetto sono stati un gruppo di 18 bambini della scuola dell'infanzia paritaria comunale Castello Incantato - 2 Giugno, 37 studenti dell'istituto comprensivo del 2 Giugno e 38 di quello di Via Napoli, i loro insegnanti e i genitori.

# A CAVALLO PER STAR BENE

di Francesca D'Anna

**S**e pensiamo alla pet therapy, in genere, la prima immagine che ci viene in mente è quella del cane con cui giocano i bambini ammalati nelle camerette o nei cortili degli ospedali, per poter trovare un'ora di sollievo e distrarsi dai problemi di tutti i giorni. E questo è un metodo che funziona davvero. Ci sono però altri aspetti di questo "mondo" che si conoscono poco e che danno ottimi risultati. Uno di questi è l'ippoterapia. Facile capire, dal nome, che l'animale usato è il cavallo. Per saperne di più siamo andati a seguirne una lezione al Samisa Ranch di Sarzana e ci siamo affidati a

**Emanuela Cattaneo** e a **Sara Da Monte**, rispettivamente operatore socio sanitario e tecnico di riabilitazione equestre, che ci hanno illustrato passo tutti i segreti di questa terapia rivolta, soprattutto, ai disabili. Si comincia con l'avvicinamento al cavallo, per prendere confidenza con l'animale e vedere l'effettiva attitudine dei ragazzi. È fondamentale non aver paura. Poi si passa alla ginnastica posturale, insegnando - tramite l'uso di un simulacro o un barile - l'assetto da tenere in sella, e per far sviluppare il senso dell'equilibrio, per assecondare il movimento del cavallo. Finalmente si arriva alla monta vera e propria! I ragazzi salgono in groppa al cavallo e possono stabilire un contatto diretto. Abbiamo seguito Annalisa che, indossati stivaletti e caviglieri (i pantaloni da equitazione), ha affrontato la sua lezione con Tivio, un bel quarter horse sauro, e siamo rimasti stupiti dal suo cambiamento una volta in sella. Annalisa è una giovane affetta da spasticità e, sul lato sinistro del corpo, da distonia. Per questo motivo è costretta a muoversi in sedia a rotelle. Quando è seduta sta con la schiena curva e spesso guarda in basso. Ma quando è su Tivio è un'altra persona, più sicura e sta con la schiena molto eretta. Ecco cosa può fare l'ippoterapia. Sua mamma e suo papà hanno assistito alla lezione e anche loro si sono detti molto stupiti: "Che fosse una ragazza di carattere lo abbiamo sempre



saputo, ma questo sport sembra fatto apposta per lei. Le piacciono tanto i cavalli e non ha assolutamente paura. Speriamo davvero riesca a compiere altri progressi".

Emanuela e Sara, durante la fase di "avvicinamento", le hanno fatto compiere degli esercizi con la "brusca" (la spazzola) per muovere la parte alta del corpo e ottenere un miglioramento anche dal punto di vista motorio.

Quanto al cavallo, poi, sembra capire il compito che gli viene affidato. È paziente, e da Annalisa si fa fare di tutto. Sembra incredibile. Per farla salire in groppa viene utilizzata una pedana di legno con dei gradini, Tivio si accosta paziente e fino a che la ragazza non ha i piedi nelle staffe non si muove. E questo conferma la grande intelligenza di questi meravigliosi

animali.

"La lezione dura in media un'ora e il 50 per cento di questo tempo viene impiegato nella ginnastica posturale - ci hanno spiegato Emanuela e Sara - i ragazzi devono sentirsi sicuri in sella e anche noi dobbiamo essere certe che riescano a seguire l'andatura del cavallo".

Gli allievi vanno al passo, lentamente, ma i progressi che fanno sono costanti. Certo, non si abbandoneranno mai in galoppate "ventre a terra" come si dice in gergo, ma acquisiranno ogni giorno di più sicurezza e potranno interagire e sentirsi responsabili di un altro essere, fatto questo che è utilissimo anche per i ragazzi affetti da autismo.

Il corso, di cui è responsabile sanitaria la dottoressa Silvana Delfino coadiuvata dalla Da Monte e dalla Cattaneo e da volontari tra cui Fabrizio Vivoli, è iniziato nel novembre scorso e, ad oggi, gli allievi sono cinque, con la previsione di altri cinque a breve. Alcuni hanno una convenzione con la Pubblica assistenza di Sarzana, che paga loro la metà delle spese per le lezioni. Chissà che, visti i risultati raggiunti, in un futuro prossimo la Asl non decida di supportare il progetto. Noi ce lo auguriamo.

## Nuova sede a Ceparana per "Il nuovo volo"

È stata inaugurata l'altro giorno in Piazza 4 novembre 34 a Ceparana la nuova sede del Centro socio-educativo "Il nuovo volo". La struttura può contare su cinque ampi vani adibiti a laboratori, palestra e uffici, e su uno spazio aperto ed esterno condominiale. Gode inoltre di una posizione centrale (sulla piazza delle corriere) e di un'ottima vista sulla vallata. L'attività è funzionante dal 2004 con personale gestito dalla cooperativa

Lindbergh. Attualmente è frequentato da 23 ragazzi e prevede, oltre agli spazi del centro, altri spazi ed attività dislocati sul territorio (libreria "Il libro dei sogni" e le officine lavorative presso i locali della parrocchia) e, soprattutto, lo sfruttamento delle risorse locali (scuole, palestre, circoli ricreativi ecc.) usate per molte attività che facilitano l'integrazione. (Nella foto: gli operatori del centro).



[www.fracar.it](http://www.fracar.it)

Sesta Godano (SP) - Tel. 0187 891330



Disponibilità di auto americane



CADILLAC ESCALADE AWD EXT EDITOIN



Pronta consegna



BMW X6 XDRIVE 35D FUTURA

c o m e e r a v a m o

G La Grande Trasformazione della Spezia ha però fatto perdere un patrimonio sprugolino: il dialetto

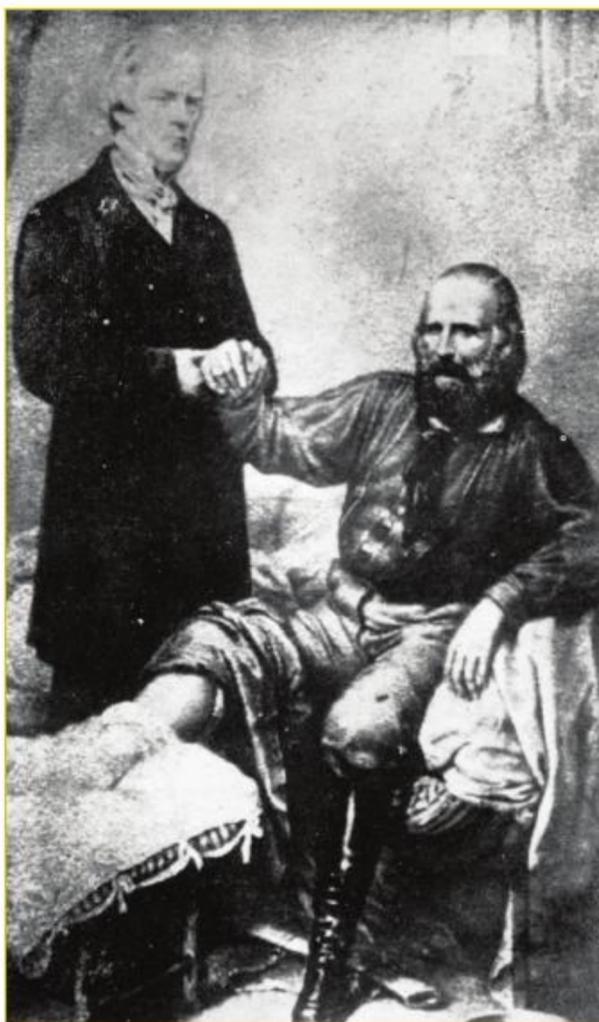


# L'ARSENALE, FIGLIO DELL'UNITÀ

di Alberto Scaramuccia

Lo sanno tutti che la Spezia decolla grazie alla venuta dell'arsenale che porta sviluppo economico ed incremento demografico, trasformando, grande volano virtuoso, il modesto borgo in Città operosa e dinamica. Sono però convinto che quasi nessuno mette in relazione l'arrivo dello stabilimento militare con l'Unità d'Italia raggiunta il 17 marzo 1861 con le firme di Vittorio Emanuele e Cavour a sancire la nascita di un nuovo Stato. Siamo dunque a quasi 150 anni fa e già sono cominciate le celebrazioni per festeggiare la ricorrenza.

Penso dunque che sia opportuno ricordare che la nascita del Regno d'Italia comportò per la Spezia la possibilità che nel golfo si facesse l'arsenale. Quando a metà Ottocento si cominciò a parlare di realizzare l'impianto alle Grazie riprendendo le idee espresse a inizio secolo da Napoleone, le critiche di fatto uniche che si mossero al progetto, erano che una tale struttura sarebbe stata in balia di eventuali nemici. Il Ducato di Modena, incuneato come un indice puntato in gran parte della Lunigiana, deteneva il possesso della riva sinistra del Vara da cui si pensava di derivare l'acqua necessaria per approvvigionare città e arsenale. In caso di conflitto, sarebbe stato gioco da ragazzi bloccarne il corso togliendo così l'acqua alla Spezia. Il Granduca di Toscana avrebbe spiato dall'alto di Fossdinovo quanto si sarebbe fatto nello stabilimento con un semplice cannocchiale, come dicevano i detrattori del progetto. Quando finalmente si realizza lo Stato Unitario, le critiche non hanno più motivo d'essere e l'arsenale ha disco verde. Nessuno deplora che l'iniziativa possa tarpare le ali a progetti economici di diverso tipo. Gli unici a lamentarsi restano i genovesi che non si rassegnano a perdere il porto militare non capendo che era macigno al decollo di quello mercantile. L'Italia, diventando Stato, cessa di essere solo un'espressione geografica e la Spezia non è più un paesucolo: questo è l'intimo legame che unisce il Grande Evento al bel cigno che spicca il volo dopo essere stato per troppo tempo solo un brutto anatroccolo. Mi viene da fare un paragone esagerato. Gli Usa, una decina d'anni dopo aver ottenuto l'indipendenza, fondarono una nuova città eleggendola a capitale. Il Regno d'Italia, pochi anni dopo l'Unità, fonda di fatto una nuova città e la fa capitale della flotta da guerra che il Regno Sardo non aveva mai avuto. La maggior parte di quelle navi che avrebbero rappresentato per i mari la potenza del nuovo Stato, vennero varate alla Spezia fra la festa ed il tripudio della popolazione tutta che in ognuna di quelle cerimonie celebrava non velleità guerriere, ma solo



la forza delle proprie capacità lavorative. Ogni varo fu segno di progresso civile, economico, sociale. Tuttavia, per rifondarsi come nuova capitale della marina da guerra, la Spezia deve pagare un prezzo salato, un conto che le viene subito presentato per il saldo. Si sa che Faust è molto esoso quando fissa il suo prezzo e a una tale tariffa anche la Spezia dovette soggiacere: non per gustare nuovamente il sapore della giovinezza, ma per poterne

finalmente godere il profumo.

La città conosce un aumento demografico che non ha pari nel paese. Da ogni dove d'Italia gente accorre alla Spezia dove le possibilità occupazionali sono di gran lunga superiori che in ogni altra località italiana. Questa massa di persone si coagula dando vita da un nuovo ed originale aggregato sociale di indigeni e foresti. Fra le componenti non si verificano particolari attriti. Fossero successi, nella cronache ce ne sarebbe ampia traccia. La mancanza di notizie al proposito conferma, per il suo contrario, che il processo di integrazione di vecchi e nuovi residenti si compì in fretta e senza contrasti degni anche di una minima nota. Tuttavia, come si diceva prima, venne presentato un conto che fu giocoforza regolare.

In quali termini consistette lo scotto, io lo individuo nella perdita della parlata degli antichi spezzini primigeni. Il dialetto che conosciamo dalle poesie di Ubaldo Mazzini, pian piano venne soppiantato da un'altra lingua che raccoglieva i contributi di tutti i cittadini: con i vecchi, i nuovi che erano la maggioranza. Un tramite comunicativo venne così sconvolto al punto che oggi al dialetto possiamo tranquillamente affibbiare l'etichetta di missing, scomparso, desaparecido.

Questa è, a mio avviso, cosa grave. Si sa che di ogni collettività l'idioma è lo specchio dell'anima.

Per quel vizio di origine la nuova città della Spezia ne nacque priva; per quello ancora oggi si ritrova a vagolare senza sapere dove andare perché ignora da dove proviene. Si può guarire dal peccato originale, o per lo meno in qualche modo uscirne? Quasi un secolo fa un francese che non era teologo, ma solo scrittore, ha provato a spiegarmi che il tempo, anche se non sembra così, non va mai perso, ma lo si può ritrovare con l'attività della memoria che è esercizio intellettuale di ricerca. A noi è sembrato, e capita tuttora che sembri così, che il tempo si sia arrestato al prearsenale. Sul post è scarsa l'analisi, così che non possediamo una mappa sufficientemente organica di quanto è successo dopo l'inaugurazione dello stabilimento con le stellette.

Allora, potenziare l'indagine sui periodi negletti, significa parecchie cose. Soprattutto, credo che si ritroverebbe l'anima della nuova "etnia" che si formò: così, infatti, se ne potrebbe ricostruire l'identità proiettando verso il futuro una valenza finalmente testata su base documentaria.

Nella foto: in una stanza dell'Albergo Milano, alla Spezia, il dottor Pirogoff visita Garibaldi ferito a un piede.

s p o r t

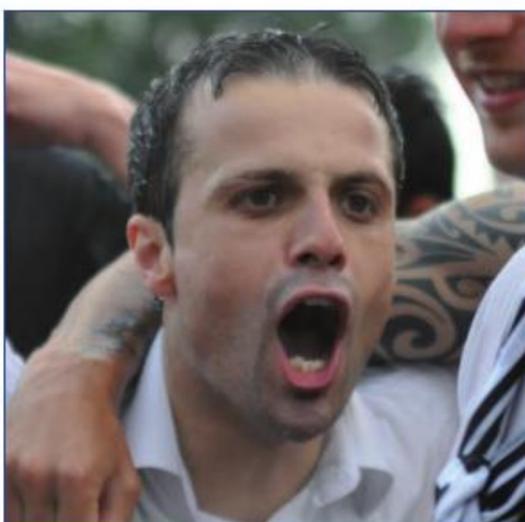
G

Due reti d

# LO SPEZIA VOLA IN EUROPA E ADESSO LA CITTA'

**È** stata dura, durissima, ma alla fine lo Spezia ce l'ha fatta. Nonostante tutto. Nonostante gufi e controgufi. Critici e ipercritici. Tecnici e supertecnici. Basterebbe rileggere commenti e giudizi degli ultimi due anni per rendersi conto di quanto sia stata difficile la strada per chi, salvando la società da sicuro fallimento, si è frugato in tasca, ha messo mano ai portafogli, e ha deciso di avviare un nuovo corso. Un'impresa non facile, e sicuramente non dovuta. Certo ci sono stati errori, ma sarebbe stato impossibile il contrario, vista l'inesperienza e la necessità, in più di un'occasione, di compiere scelte importanti in tempi ristrettissimi. Errori ai quali, bisogna rendere atto, il presidente Volpi e l'intera dirigenza spezzina, hanno cercato di porre rimedio, con umiltà e serietà. Oggi lo Spezia può vantare due promozioni in due anni, ma soprattutto - a detta di tutti, specie degli addetti ai lavori - un'organizzazione societaria e una consistenza economica che non hanno uguali in tutto il panorama della Prima e Seconda divisione. Insomma, una solidissima base per poter immaginare e per poter sognare un futuro ricco di nuove ed entusiasmanti avventure. Ma oggi lo Spezia, grazie ai risultati ottenuti, può contare nuovamente sul sostegno e sull'affetto dei tanti che, nei momenti difficili, scossi dalla terrificante caduta dalla B alla D l'avevano abbandonata. E può contare anche su un sacco di gente che, come sempre accade, non ha perso l'occasione per salire sul carro dei vincitori. Ma soprattutto può contare sempre su chi, in questi due anni, senza se e senza ma, non ha mai smesso di urlare **Forza Spezia!** (S.B.)

Ci vorrebbe un intero album di fotografie per raccontare la straordinaria domenica della promozione. Ne abbiamo scelte alcune, per noi significative ed emblematiche: Cesarini calca il rigore che sblocca la gara. Due simboli della squadra: Cesarini (fantasia, estro e futuro "made alla Spezia") festeggia in piazza Europa. A destra la grinta di Herzan, bandiera e simbolo di un calcio nel quale il cuore conta davvero tanto. D'Adderio, dopo la tensione bagno di folla e... bagno nella fontana. Presidente e vicepresidente: il giorno della gloria. Merita un click anche Leo Pinto (addetto stampa): dopo tanta misura l'urlo liberatorio (foto sotto). Conclude la carrellata il trenino nella fontana di Piazza Europa. "Macchinista" il bomber Nunzio Lazzaro che precede il capitano Vito Grieco, Beretta, Padoin e tutti gli altri. (Foto di Patrizio Moretti)



**KIMAMA Look & Food?**

**KIMAMA Look & Food?**

**GENE** su prenotazione

EVENTI SPECIALI CON SFILATE DI MODA CONCERTI LATINO AMERICANO PIANO BAR

**FESTEGGIA**

CERIMONIE COMPLEANNI BATTESIMI CRISIME COMUNIONI FESTE DI LAUREA

GENE PER SQUADRE PRANZI PER UFFICI BANCHE

**PER TUTTI VOI**

CON MAXI-SCHERMO PER VEDERE TUTTE LE PARTITE!

Focacceria Pizzeria Ristorante Pasticceria Gelateria Bar

Via Fondamento, 6 - SARZANA (SP) - INFO: 339.1295116 - 0187.611415

s p o r t

i Cesarini suggellano una prestazione straordinaria della squadra che conquista la seconda promozione in due anni

# PRIMA DIVISIONE TÀ SOGNA LA B!

di Stefano Bozza

Ci sono eventi, nella storia di una società di calcio, destinati a trasformarsi in miti, per poi rimanere per sempre indelebili nella memoria collettiva di un'intera città. La vittoria contro il Legnano di domenica scorsa, che ha regalato allo Spezia la promozione in Prima divisione, è sicuramente uno di questi. A rendere "leggendaria" l'impresa, al di là del risultato, è il percorso difficile, contrastato, che ha portato prima ai play-off e poi al paradiso. "Due volte nella polvere, due volte sull'altar...". Già. Come dimenticare il ritiro di Lombardo, le successive sconfitte dell'appena arrivato D'Adderio culminate con il sest'ultimo posto in classifica. E poi quella rincorsa strepitosa fino a raggiungere addirittura la vetta della classifica. A quel punto pensi: "È fatta!". E invece... Arriva il pareggio con il Pavia, che ti costa Lazzaro (infortunato gravemente) fino alla fine del torneo, uno 0-0 incolore a Vercelli, e addirittura la batosta casalinga (0-1) con la Valenzana. Addio al primo posto e rischio di perdere anche la seconda posizione. Ancora una volta la squadra si ritrova, reagisce. Risale la china e, a una manciata di minuti dalla fine del campionato si ritrova nuovamente in testa. Sta vincendo due a zero sul campo del Feralpi Salò. Il Sud Tirolo non riesce a bucare la Valenzana. Fosse finita lì... Invece gli Altoatesini vanno in gol e chiudono partita e campionato. Lo Spezia va ai play-off da seconda, un vantaggio non indifferente. Poi è storia recentissima. Superato lo scoglio Pavia si arriva alla doppia finale. A Legnano una "meraviglia" di Cesarini regala l'illusione di avere già in tasca la promozione. Il sogno s'infrange al 78', con il pareggio della squadra di casa, per poi trasformarsi in incubo al secondo minuto di recupero per la rete, su rigore, che regala la vittoria, e un grosso vantaggio, ai lombardi. Una sconfitta immeritata e beffarda che fa gridare subito vendetta e infiamma la tifoseria spezzina. Ci si prepara tutti alla gara di ritorno ben consci che non sarà assolutamente facile. A complicare le cose si aggiungono le squalifiche di Grieco e Buscaroli. Giorno dopo giorno il città cresce l'attesa e si allungano le code ai botteghini per avere un biglietto. Finalmente si arriva alla domenica. Una domenica speciale. Lo stadio inizia a riempirsi prima ancora che la squadra inizi il riscaldamento. Il Picco pulsa come poche altre volte in passato. Tutti si giocano tutto, o quasi, in questa strana, e piovosa, giornata di giugno. Un'ora prima del fischio di inizio D'Adderio, solo con i suoi

pensieri, le sue ansie e le sue preoccupazioni, cammina avanti e indietro nel corridoio sul retro della tribuna. Sicuramente ha già fatto le sue scelte, ma chissà quanti pensieri, e quanti dubbi... La scelta, vista l'assenza di Grieco, è un ritorno al 4-4-2 con abbandono del modulo ad una sola punta. Gli undici prescelti scendono in campo. Sono: Aprea, Cintoï, Enow, Milone, Scantamburlo, Herzan, Padoïn, Lollo, Chianese, Moro e Cesarini. Ad accoglierli un pubblico ritrovato, una curva compatta, una città che, dopo una crisi durata due anni, abbraccia nuovamente la sua squadra in un tripudio di palloncini, coreografie e magliette di due soli colori: bianco e nero. Si parte. E si capisce subito che lo Spezia è sceso in campo con lo spirito giusto. Spinge e costringe il Legnano alla difesa ad oltranza. Passano i minuti. Molte le occasioni. Ma il fortino lombardo regge anche se perde un pezzo: al 44' Bisso sgomita Milone ed è espulso. Finisce il primo tempo. Si riparte e D'Adderio butta nella mischia Ferrarese che rileva Cintoï. L'ex veronese si posiziona sulla fascia sinistra e, nonostante soffra guai fisici non risolti, mette in crisi con i suoi affondi la difesa lilla. L'impressione è che il gol sia nell'aria. Intanto però passano i minuti e nella mente si fa strada anche la paura di un ennesimo play-off gettato al vento. Si arriva al 22' e Cesarini decide di passare alla storia. Inventa uno splendido assist per Herzan che, lanciato a rete, è messo giù da Silva Fernandez. Rigore sacrosanto. Cesarini si prende la responsabilità. Mette la palla sul dischetto. "Tiro io!". Parte il tiro, non è un gran che. Metà dello stadio ha le mani sugli occhi: "Non ce la faccio a vedere...". L'altra metà segue la palla e... prega. La mano del portiere ci arriva. Per un nanosecondo pensi "maledizione!", ma poi la sfera piega le dita di Furlan e finisce nel sacco. Il Picco esplode! Passano undici minuti. Contropiede spettacolare delle Aquile. La palla arriva a Herzan che trova Cesarini piazzato in mezzo all'area. Il ragazzone di casa nostra ne inventa una delle sue. Tocco delizioso di esterno e palla che, al termine di un giro fantastico, come per incanto, beffa Furlan e regala la promozione. Il Legnano tenta il tutto per tutto, si butta all'arrembaggio, ma perde le staffe e finisce la partita in otto. Il Picco esulta. Che vittoria! Che emozioni! Che spettacolo! Volpi e D'Adderio sono portati in trionfo dalla squadra e osannati dagli spalti. L'inizio di una lunga festa proseguita poi, per ore, in Piazza Europa.

Forza Aquile!

Le Aquile battono il Legnano 2-0 in una domenica destinata a rimanere indelebile nel libro della memoria di questa squadra e della città

## "Abbiamo vinto tre volte... Adesso festeggio in famiglia"

"Quando venni chiamato da Varini mi fu detto: 'A Spezia c'è da lavorare'. E questo ho fatto ogni singolo giorno di quest'anno, trascurando anche la mia famiglia, anche se, ovviamente, era d'accordo. E la mia famiglia, il mio punto di riferimento fisso, è venuta a Spezia e mi è stata vicina in quest'ultima decisiva domenica. Sono contento perché penso che si sia fatto qualcosa di veramente grande. Se la gente gioisce insieme a noi, vuol dire che il nostro lavoro ha raggiunto un obiettivo importante. Questa città porta in dote grandi gioie e passioni pubbliche, ma lascia anche una certa riservatezza, propria delle città del nord... Oggi abbiamo vinto tre volte, perché nell'arco dell'anno abbiamo affrontato tre sfide importanti. La prima quando da sestultimi ci siamo risollepati alla grande, arrivando sino alla vetta. La seconda è stata quella della domenica di Salò, quando abbiamo perso il campionato. L'ultima è quella di oggi, la più importante". Cesarini e Lazzaro protagonisti delle due fasi importanti dell'annata? "Non conoscevo nessuno dei due, ma penso che un allenatore debba usare le risorse che ha a disposizione, indipendentemente dai nomi o dalla notorietà. Cesarini oggi ha coronato un sogno: fare due gol nella finale dei play-off nello stadio di casa. Grande merito a questo giovane, ma soprattutto a Varini che lo ha voluto. Il mio futuro? Beh, per il momento festeggiare con mia moglie e i miei figli. Il mio rapporto con la stampa? Essendo un tipo istintivo, ammetto che a volte mi ha dato fastidio essere criticato in maniera superficiale e anche, però, di aver sbagliato con un giornalista. Oggi avrei voluto salutarlo e chiudere così l'accaduto. Quello che più mi ha fatto piacere di questo anno è stato il fatto che la gente sia tornata allo stadio perché ha creduto nella nostra possibilità di farcela. Assolutamente non per merito mio. Il clima che c'è al Picco è splendido e, per i giocatori, fondamentale".



## "Sfatato il tabù dei play-off, sono emozionato e contento"

Sfatato il tabù play-off? "Beh, vincere subito è difficilissimo. Anch'io ne avevo persi tre. Sono contentissimo e emozionato per il risultato raggiunto dallo Spezia perché vincere, quando è praticamente obbligatorio, è di una difficoltà tremenda. Cesarini una mia scelta? Mia e della società ovviamente. Diciamo che ho avuto possibilità di scegliere senza pressioni e, quando a gennaio avevamo bisogno di un attaccante, ho pensato a questo giovane di cui mi avevano parlato e che avevo visto solo in video. Abbiamo evidentemente fatto un buon acquisto, anche se deve ancora migliorare molto. Oggi ha fatto cose che i professionisti non devono fare...". Hai scelto anche D'Adderio... "Sì. Avevamo bisogno di un allenatore che avesse 'fame' e la voglia di uscire da una situazione difficile. Alla fine la nostra scelta si è rivelata quella giusta. Una cosa ci tengo a dirla. Vorrei ringraziare la società che ci ha trattato con se fossimo in C1. Sono riconoscente alla città, allo staff tecnico, ai giocatori, ma anche a voi giornalisti, nonostante qualche piccolo attrito, derivante dal fatto che anche voi avete un'enorme passione per questa maglia".



**Rif. 151209 - ZONA NORD**

Ottimo piano terra con cortiletto e accesso diretto dalla strada di: sala grande con lato cottura, camera matrimoniale grande, vanetto antibagno e bagno perfetto, termoautonomo quasi indipendente. € 600 / mese - subito tuo in compraffitto - no anticipi no caparre e/o acconti.

**Rif. 041109 - BUONVIAGGIO**

In buona palazzina, buon appartamento di mq 40 al 1° piano di: ampia sala con lato cottura, bagno, ampio ripostiglio, camera matrimoniale. Termoautonomo. Infissi alluminio - posto auto **AFFARE - € 90 mila - Subito TUO in COMPRAFFITTO a soli € 480/mese - NO anticipi NO cauzione.**

**Rif. 070410/155/140 - CEPARANA**

In palazzina come nuova, ottimo appartamento al 1° piano con ascensore, termoautonomo, impiantistica a norma di: soggiorno con lato cottura, 1 camera matrimoniale con balcone, disimpegno, ripostiglio, bagno, balcone abitabile di 7 metri - parcheggio esterno libero **Subito TUO in COMPRAFFITTO - no anticipi no caparre con soli € 612 / MESE.**

**360 GRADI****IL PUNTO D'INCONTRO DELL'INTERMEDIAZIONE**

Commerciale - Immobiliare - Finanziaria

Via Veneto, 30 - La Spezia - Tel. 0187 1875378 Fax 0187 1989368 Cell. 334 1215102 - 340 1259118  
www.gestioni360gradi.com - e-mail: info@gestioni360gradi.com

METODO  
ESCLUSIVO

**IL COMPRAFFITTO**

METODO  
UNICO

PER TUTTI COLORO CHE CERCANO UNA CASA IN AFFITTO,  
E/O DA COMPRARE CON ZERO EURO, COS'E':

NESSUN ANTICIPO, NESSUNA CAPARRA, NESSUN ACCONTO, NESSUNA SPESA ANTICIPATA:  
SOLO RATA FISSA=AL CANONE DI LOCAZIONE  
CHE PAGHI DOPO 30 GIORNI CHE LA CASA E' DIVENTATA DI TUA PROPRIETA'

**Il Compraffitto****Perché si chiama COMPRAFFITTO?**

Perché la stessa somma che spenderemo per affittare una casa, ci permette di comprarla quindi la RATA (compra) va a sostituire il CANONE (affitto) = COMPRAFFITTO.

IN SINTESI € 600/MESE = € 150 MILA circa = COSTO CASA + SPESE.  
NESSUN ANTICIPO - NESSUNA CAPARRA - NESSUNA SPESA ANTICIPATA

L'AGENZIA ANTICIPA TUTTO IL SUO LAVORO RISCHIANDO (CALCOLATAMENTE) CON LE PARTI IN GIOCO E CON TALE COMPORTAMENTO INTENDE DARE UNA MANO CONCRETA A TUTTI COLORO CHE INTENDONO SMETTERE DI PAGARE UN AFFITTO **UNA DOMANDA DA PORRE:** PERCHE' SE SALTA UN AFFARE (NEL TEMPO INTERCORRENTE TRA OFFERTA DI ACQUISTO E ATTO DEFINITIVO DI VENDITA) IL COMPRATORE DEVE ANDARE IN CAUSA COL VENDITORE, E VICEVERSA, PER VEDERSI RESTITUIRE CIO' CHE HA ANTICIPATO, MENTRE IL MEDIATORE RIMANE L'UNICO AD AVERCI GUADAGNATO?

CON QUESTA AGENZIA CIO' NON POTRA' ACCADERE.

Questo METODO è rivolto a tutti, non solo a coloro che sono già in affitto o cercano una casa in affitto, ma anche alle coppie giovani che iniziano da zero.

**Rif. 070410 - PIAN DI FOLLO**

Appartamento di mq. 70 piano IV in ordine di: ingresso, soggiorno lato cottura con porta finestra e terrazzo, camino, cameretta, camera, bagno - terrazza vivibile tutto nuovo termoautonomo con impianto che produce energia elettrica ascensore. **€ 190 MILA.**

**Rif. 150310/145/140 - S.TO STEFANO**

- PONZANO - Appartamento al 1° piano e ultimo con accesso indipendente di: ampio soggiorno, cucina grande attrezzata, camera matrimoniale con armadio a muro, terrazzo, piccolo ripostiglio. Termoautonomo, molto luminoso e molto curato nei particolari. **€ 750 / MESE in COMPRAFFITTO - No anticipi - no caparre e/o acconti.**

**Rif. 310310 - ANTOGNANA**

Semindipendente con entrata indipendente completamente ristrutturata di: ingresso soggiorno, lato cottura, bagno, stanza armadi, camera mansardata. Termoautonomo. Tutto nuovo. **€ 160 MILA.**

**Per i tuoi annunci**

invia una e-mail a [mattone@lagazzettadellaspezia.it](mailto:mattone@lagazzettadellaspezia.it)

oppure chiama al numero **348.7737398**

# Centrocasa

## STUDIO TECNICO IMMOBILIARE

Corso Cavour n° 239 - La Spezia

Tel. 0187.22302

e-mail: [centrocasa.sp@libero.it](mailto:centrocasa.sp@libero.it)



**LA SPEZIA, ZONA FOSSITERMI**, servitissima Via Monteverdi, piano alto con ascensore, affittasi appartamento così composto: ampio ingresso, cucina abitabile, soggiorno, camera, bagno, ripostiglio e ampia terrazza. Libero da mobili. Contratto 4 + 4. Referenziati. Richiesta: **Euro 530 mensili**.



**LE GRAZIE (SP), ADIACENZE PORTOVENERE**, in stabile decoroso, luminoso appartamento con vista aperta fronte mare di vani 3 + servizi e ripostiglio. Completamente arredato. Contratto annuale eventualmente rinnovabile. Solo referenziati. No animali. Richiesta: **Euro 550 mensili**. Possibilità di affitto mensile con canone da concordare.



**LA SPEZIA, ZONA COLLI**, in splendida villa Liberty, signorile appartamento di 5 vani + servizi e ripostiglio. Balcone con splendida vista sulla città e sul mare. Totalmente riqualificato con travi in legno a vista, parquet, muratura in sasso, ecc. Piccoli lavori di rifinitura. **Euro 220.000**.



**LA SPEZIA, MIGLIARINA**, in zona tranquilla e servita con facilità di parcheggio, in casa trifamiliare, appartamento su due livelli di 4 vani + doppi servizi, balcone e ripostigli. Completamente ristrutturato da architetto. Rifiniture eccellenti. Parzialmente arredato. **Euro 155.000**.



**LA SPEZIA, ADIACENZE PORTO**, fondo commerciale con retrostante ampia superficie (mq. 300 + mq. 150 deposito con altezza ml.60) su due livelli con vari accessi indipendenti e servizi. Canna fumaria e terrazza. Ottimo uso vendita/esposizione articoli nautica, magazzino, ristorante, palestra, minimarket, ecc. Buone condizioni. Ottima visibilità. **Euro 220.000**.



**COLLINE LA SPEZIA, FRA SARINA E MONTALBANO**, terreno agricolo di 2 Ha. + 1 Ha. di terreno boschivo. Progetto approvato per realizzare ampia villa mono/bifamiliare con annesso agricolo o grande superficie box auto. Strada. Possibilità realizzazione chiavi in mano. Ottimo uso residenziale o ricettivo. Progetto e maggiori info in Studio. **Euro 220.000**.



**COLLINE FOLLO (SP)**, in piccolo gruppo di case a 15 minuti dal mare, n° 2 immobili da ristrutturare in civile abitazione. N° 4 locali (75 mq. totali ca.) con giardino-terreno di 800 mq. ca. Strada privata, luce, acqua, gas. Zona tranquilla e soleggiata. **Euro 70.000**.



**PRIMA COLLINA LERICI (SP), A 2 MINUTI DAL MARE**, in moderna palazzina, al P. 3° e ultimo, splendido appartamento completamente ristrutturato di vani 5 + servizi. Balcone e terrazzino vivibile. Arredamento cucine su misura. Ampia cantina. Parcheggio condominiale. **Euro 120.000**.



**NELLA ZONA DI ROMITO (SP), A 2 KM. DA LERICI**, si inizia la progettazione di n° 4 appartamenti di nuova ristrutturazione di 45 e 55 mq. ca. cadauno, così composti: Ingresso, cottura-tinello con camino, bagno, camera, balcone e giardino. Eccellenti rifiniture. **Prezzi a partire da Euro 135.000**.



**FALCINELLO, COLLINE SARZANA (SP)**, in splendida posizione panoramica, rustico indipendente con possibilità di ampliamento per una superficie totale di 100 mq. ca. Strada, luce, acqua. Circostanti 3.500 mq. di terreno vignato. Ottima esposizione. Bozza di progetto redatta da architetto visualizzabile in Studio. **Euro 150.000**.



**ADIACENZE BARBARASCO (MS), A 20 MINUTI DAL MARE**, in posizione collinare, casa indipendente di 250 mq. ca. con splendida vista aperta sulle Alpi Apuane. Possibilità di ristrutturazione in casa mono/bifamiliare. Ottimo uso B&B, agriturismo, etc. Mq. 9.000 ca. di terreno agricolo e boschivo. Strada. **Euro 170.000**.



**COLLINE BOLANO (SP), ZONA MONTEBELLO DI MEZZO**, a 20 minuti dal mare, semiindipendente in bifamiliare così composta: ingresso, salone doppio con camino e balconata, cucina abitabile, due camere, bagno. Ottime rifiniture. Sottostante ampia cantina-taverna + grande box auto. Posti auto esterni. Piccolo giardino-orto. **Euro 220.000**.

## IMMOBILIARE RUFFINI

Tel. 0187. 503522

Tel. 0187. 29199

Cell. 329. 4355665

Fax. 0187. 503522



Viale Italia, 609

Via di Monale, 82

19125 La Spezia

### VENDE



**LITORANEA:**  
App.to di 2,5 vani con cantina e vista mare.  
**€ 85.000.**



**FEZZANO:**  
App.to open space ideale per 1-2 persone  
con balcone. **€ 125.000.**

#### CENTRO STORICO:

#### UNICA OPPORTUNITA'

2 appartamenti  
ultimo piano  
con ascensore  
ristrutturati a

**€ 125.000 (3 vani)**

e

**€ 175.000 (4 vani).**

#### MONTEPERTICO:

5 vani con taverna, cantina  
e posto auto.  
Trattativa riservata.



**CENTRO STORICO:**  
4 vani ristrutturati ultimo piano con ascensore  
e cantina. **€ 240.000 trattabili.**



**MIGLIARINA - STRADONE D'ORIA:**  
App.to di 90 mq. con terrazza,  
cantina e balcone. **€ 185.000 trattabili.**

**CENTRO STORICO:**  
Fondo di mq. 170 + corte in vendita  
ad **€ 165.000,00.**

**CENTRO STORICO:**  
Fondo in centro storico di mq. 30  
a **€ 500 mensili.**

# Prenotazioni libri scolastici

## SCONTO 15% AI SOCI

Anno scolastico 2010-2011



Dal 21 Giugno al 30 Settembre i clienti potranno ordinare i libri scolastici per le scuole medie inferiori e superiori.

Solo per i Soci è previsto uno sconto del 15% sul prezzo di copertina.

Servizio di avviso tramite SMS.

Dal 21 Giugno al 30 Settembre

# ipercoop



SARZANA

CENTROLUNA